

# سورة ٧٨



شماره (١٠٩)  
تیرمه ٢٠٠٨  
بها (٥٠٠) دینارن



سوپاسی بو و هزارهتا رهوشه نگیری یا  
حکومهتا ههریما کوردستانی ژ بو  
هاریکاریا وان د چاپکرنا کوفارا سفوره دا

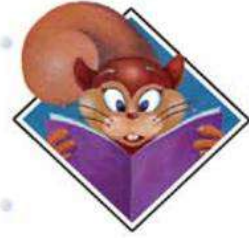


نیسراء محهمهد عبباس



ردیان جه لال

دهر گههه خانی بی روشتیری و راکیاندانی



خودانگ نیمتیاگ  
فاضل عمر صالح

سه نقیسگار  
سه لام بالایی

balayi.selam@yahoo.com

تیله فونا سه نقیسگاری: ۳۱۰۴۰۲۰

موبایل: ۴۵۹۴۶۲

سکرتیرا نقیسینگ  
پهروین عبدالعزیز

پیداچوونا زمانگ  
مه سعود خالد گوئی

دهرهینانا هونه رگ  
محمد ملا حمدی

mehemed\_sersink@yahoo.com

نیگارکیش

نه حمهد بیرى

ehmedbiri@yahoo.com

تیله فونا رتقه بهرین: ۷۷۴۰۱۸۲

سفوره ل سهر تورا نینتهرنیگ

[www.eduhok.net/sivore](http://www.eduhok.net/sivore)

sivore@eduhok.net

sivore\_duhok@yahoo.com



به لاکه ری نیگانه

نقیسینگه ها نزار

تلمشت بازیرقنیا دهوک

موبایل: ۴۵۰۰۲۵

nezar\_doski@yahoo.com



# بوتوليسر چيه؟

مهسعود خالد گولس



بوتوليسم جوړه كې ژهراويبوونې يه. نهگهړې قې ژهراويبوونې فه دگهړت بو خوارنېن پيس و شه قې و بسهرفه چووي، كو هندهك ميكروپ ب نافې (كلوستريديوم بوتولينوم) ژ فان جوړه خوارنان چيدبن. نهف خوارنه ژې پرانيا وان نهون يين دناف قوتيكاد (موعه له بات) يان ژې نهون يين باش نههينه كه لاندن.

په يقا (بوتوليسم Botulism) يا ژ په يقا لاتيني (Botulus) نانكو (سوسيس) هاتيه وهرگرتن؛ چونكي پرانيا فان ميكروبا يي د ناف خوارنا (سوسيس؛ نهو خوارنا دناف مه دا نافدار ب سوسيج) ي دا هين؛ ژ بهرگو باش ناهينه كه لاندن.

كه سي كو تووشي بوتوليسمي دبت، عيلنجي دهيني، دلي وي رادبيت و چيدبت هندهك زهفله كين وي فه له ج ژې بين، نانكو چيدبت ديتن، ناخفتن يان داعويرانا خوارني بو قې كه سي ب زهحمهت بكهفت.

دقيت قې ژې بزانيا كو مهرج نينه خوارنا بسهرفه چووي يان خودي ميكروپ، ثيلا بيهنهكا نهخوهش ژې بهيت، بهلكو پرانيا فان خوارنان بيهنه وان ژې يا خوهشه و د هه مان دهمدا دخرابينه ژې.

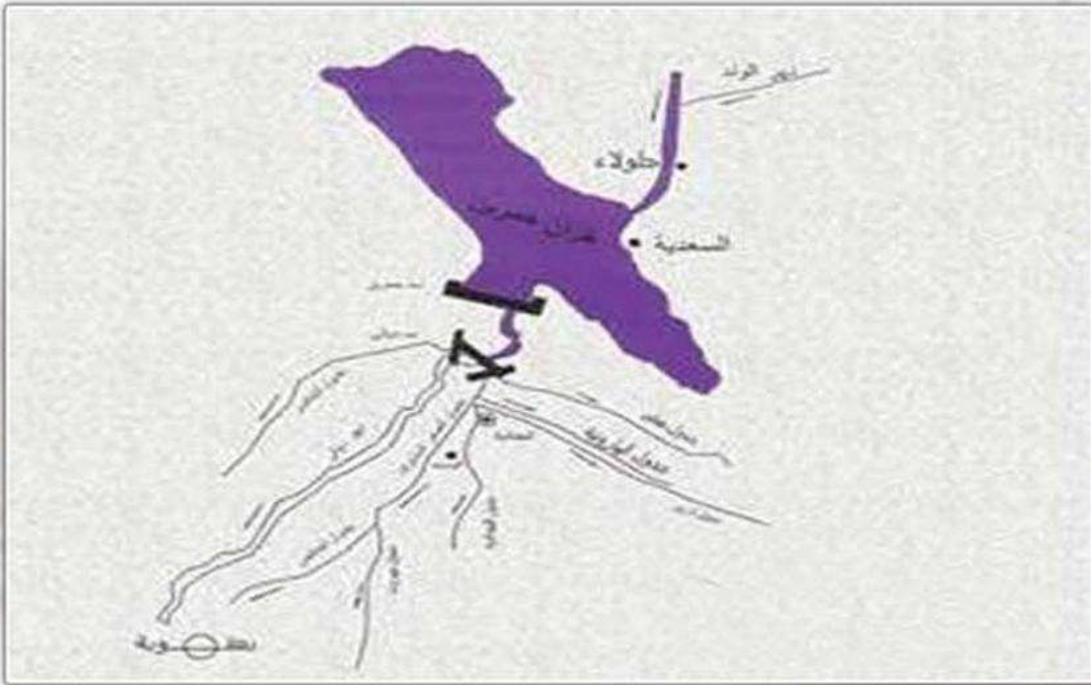
بو خوه پاراستن ژ قې ژهراويبوونې، پيدفيه خوارنا د قوديكاد، گوشتي (سور، مريشكي يان ماسي) باش بهيته كه لاندن و فيقي و شينكاتي پيدفيه باش بهينه شويستن و نهو خوارنا كو وه گومان لسهر بت (ج وهك رهنك، ج وهك بيهن) ب هيچ رهنكه كي تام نهكهني و بكار نهئينن.





# سکرے کہ مرین

نا: محمد صلا حمدی



- سکرے کہ مرین دهیته هژمارتن نیك ژ پروژین گرنگ و ستراتیژی بین کو ل سهر رویباری (ئه لوهند) ل کوردستانا عیراقی هاتیه دانان، و دکه فیهه ژۆریا به غدا ب دویراتیا (۱۲۰کم)، نهف سکره ژ بهر گه لهک مه ره ما هاته دانان ژوان:
- ۱) ب مه رمان زالبوونی ل سهر لیهمستان و ریڅخستنا ئافریرا رویباری نه لوند
  - ۲) دابینکرنا ئافی بو (۳۰۰) هزار هکتاران
  - ۳) دوباره ریڅخستنا مه زاختنا ئافی یا کو ژ ئیزگه هی به ره مه ئینانا که هره بی یا سکرے دهر به ندیخان دهیته
  - ۴) به ره مه ئینانا هیزا که هرونافی یا کو دبه نیژیکی (۵۰) میگاواتا
  - ۵) زیده باری دابینکرنا سه فایه کی گهشت و گوزاری ل جهی سکرے



نهجامدانا فی پرؤژهی و سکری و عمبارا سکری ل خزیرانا سالا ۱۹۸۱ هاتیه ب دویماهی ئینان و کهتیه د کاری دا.  
 نیقهکا فی سکری ژ تهقنی یه و ههر دو رهخین سکری ژ خشبهرکان هاتیه چیکرن. بلندیا سکری (۴۰) متره و دریزیا وی ل گوپیتکی (۲۳۶۰) متره و پانیا وی زی (۸) متره ب ئاستی (۱۰۹.۵) ل سهر رویی عهردی.  
 قهباری عمبارکرنا سکری (۲۰۰۶) ملیار مترین سی جارکینه ب ئاستی (۱۰۴) و رووبهری عمبارکرنا گؤلا سکری (۲۴۰) کیلومترین چارگؤشهیی یه.



ئافریرا فی سکری (۵) دهرگه هه نه و پانیا ههر دهرگه هه کی (۱۰۰.۶) ب بلندیا (۱۲.۵) و بلندترین مهزاختنا ئافی ل ئاستی (۱۰۷.۵۰) دبیت بگههیته (۶۸۰۰) مترین سی جارکی د ههر چرکه یه کی دا.  
 دو تۆنیلین بهردوام یین ل فی سکری ههین ئافی دبه نه ئیزگههین بهرهه مئینانا هیزا کههروئافی و تیرهیی ههر ئیکی ژ وان (۶.۶۰) م، ههروهسان ئیزگههی کههروئافی یی فی سکری ژ دو یهکان پیک دهیت و هیزا ههر یهکه یه کی (۲۵) میگاواتن، ل سهر فی چهندی وهکی مه ل سهری ئامازی پی دای هیزا دانای بو ئیزگههی دبته (۵۰) میگاوات.

ژیدەر:

[http://pukmedia.com/index.php?Itemid=50&id=5106&option=com\\_content&task=view](http://pukmedia.com/index.php?Itemid=50&id=5106&option=com_content&task=view)  
[http://par.wikipedia.org/wiki/%D8%B3%D8%AF\\_%D8%AD%D9%85%D8%B1%D9%8A%D9%86](http://par.wikipedia.org/wiki/%D8%B3%D8%AF_%D8%AD%D9%85%D8%B1%D9%8A%D9%86)  
<http://www.alhadhariya.net/dataarchgoghrafal-alirqindex06.htm>  
[http://www.iraq-mowr.org/mosoaindex\\_filesPage2974.html](http://www.iraq-mowr.org/mosoaindex_filesPage2974.html)



## بويكا ته قنى و يادارى

وهرگيران ژ فارسى: بابى نيبارسى

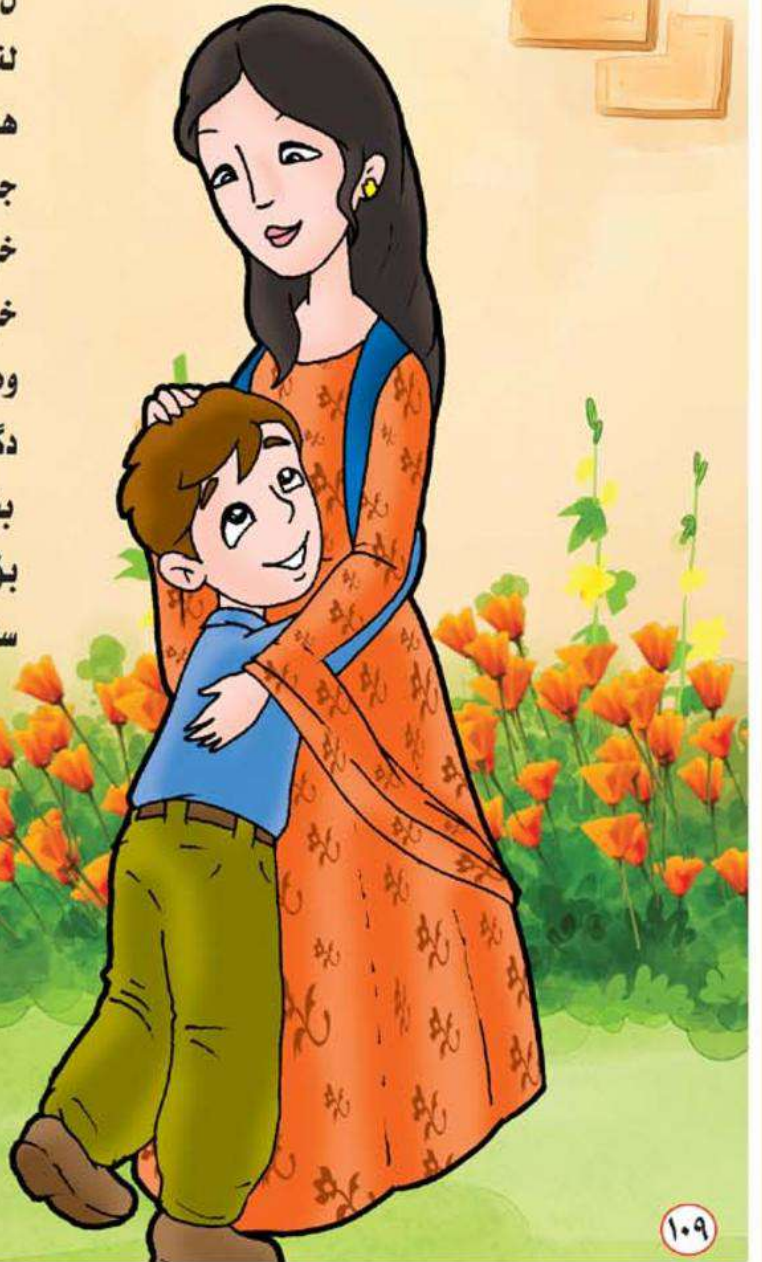
بويكا دارى: تو سهرتا لهپهكې ناخې بووى و ههگمر بارانهك بيت دى پويچ بى و ديسان بيهفه نهو ناخا جار!  
 بويكا ته قنى: راسته نهز دى ديسان بيهفه ناخ، لى تو دى بيه چ؟!  
 بويكا دارى: چ ل من ناهيت، ما دى چ ل من هيت؟  
 بويكا ته قنى: بهلى دى ل ته زى هيت. ههر چ نهبت نهز دى زهرمهفه سهر نهژادى خوه، لى تو چ جار نابيهفه نهو دارا سهرگهش و خوراگر.  
 بويكا دارى: مهرما ته چيه؟  
 بويكا ته قنى: باران دى ديسان من بهته وهلاتى من كو ناخه، لى كى دى ته بهته ولاتى ته و دى چهوا چيه ههمبىزا دايكا خوه كو داره؟  
 بويكا دارى: تو راست ديبىزى، تو ل پويچبوونا خوه دى ژنوى ساخ بى، لى نهز نه ل ساخيا خوه چ تستم و نه ل پويچبوونا خوه!



# سۆز بېيت

رەمەزان ئىسماعىل گەرەگوھى

سۆز بېيت بۇ تە دادى  
نە چمە سەر جادى  
دگەل تەڭ ھەڭ قالا  
ئىبەر دەرى مالا  
ژ بۇ يارىكرنى  
خۇ پپارىزم ژ مرنى  
نەكەم تەبە لانى  
دارك و پلىتكانى  
نەكەم مالىشۇكا  
ل رەخ ئاقا جۇكا  
ئناڭ ناخى نەروىنم  
ھەر پاقتۇ بىمىنم  
جارەكا دى سۆز  
خۇ نەكەمە تۆز  
خواندن و زانىنن  
وەك وان ب مفا نىنن  
دگەل ھەمى زارۇكا  
بىخوینم پەرتۇكا  
بۇ من قوتۇ باخانە  
سەردارى ھەمىانە



# پيشانگه‌ها زاروگان



نساء عزهت



نهاند سهلاج





ناھەنگ مۆنەيەد روشەدي  
قوتابخانا پەرلەمان يا بنەرەت



لەيلان جاسم محمد صالح



زاروڤين به هره مه نذ

يوسف اه نيشيد سله عيل



ديدار: هاوکار نورى نه ورؤز

کرنا ههر جوره ياربه کا وهرزشى لهش سئکيه که بؤ مروقى، ههر چ جوره يارى بيتن، د ههر بواره کى دا هيز و شيانين مروقى ديار دبیتن دهى مروقى هه ز لسهر هه بيتا. هه قالى مه (يوسف) نيکه ژ باشترين ياريکه ران د ياريا (که راتى) دا. نه قجا دا نه م زى پتر هه قالى خو بنياسين مه نه ق ديداره دگه ل ساز کر:

**\* خۆ بدە نياسين**

- يوسف رشيد سهعيد

**\* تو كهنگى و ل كيرى ژ داىك بوويه؟**

- ئەز ل ۹/۹/۱۹۸۹ ل باژيرى دھۆكى ژ داىك بويمه.

**\* تو ل پولا چەندىي و ل كيژ قوتابخانىي؟**

- ئەز ل پولا پينجى ويژهييمه و قوتابىي قوتابخانا ربادم.

**\* كهنگى بو ته هزر چيبوو بچيه دناڤ قى يارىي دا؟**

- پشتى ئەزمونين پولا ئيكي نافنجى ب دويماهى هاتين ل سالا ۲۰۰۲.

**\* كى پالپشت و هاريكارى تەيه؟**

- مالا من هەمى پالدەرن بو من.

**\* نارمانجا تە ژ قى يارىي چيه؟**

- نارمانجا من ئەوه بيمه ياريكهركى ب نافودەنگ و بەشداريى د قارەمانين جيهانى دا بكم.

**\* دەمى تو ل سەر ئاستى عراقى بوويه يى ئيكي، هەستى تە چ بوو؟**

- من زور هەست ب خوشيى كر دەمى ئەز بوويمه يى ئيكي لسەر ئاستى عراقى و گەلەك كهيفا

مامۆستايى من (محمودى) و هەقالين من ئارات و محەمەدى ژى

هاتن.

**\* تو حەز ژ چ دكهى؟**

- هەقالينى و راستى؛ چونكى هەردو پيدڤينه

بو ژيانەكا بەختەوهر بو خوشيى.

**\* ئارەزوويين تە چنە ژبلى قى يارىي؟**

- تەپا پى و خواندنا قوتابخانى.

**\* هيقيين تە چنە؟**

- هيشيا من ئەوه كوردستان هەردەم يا

ئازاد بيت و نەبیتە جهى

دوژمين كوردا.

**\* پاشەرۆژى تە دڤيت ببیه چ؟**

- من دڤيت ل پاشەرۆژى بيمه

راهينەرەكى زيرەك و چەلەنگ.

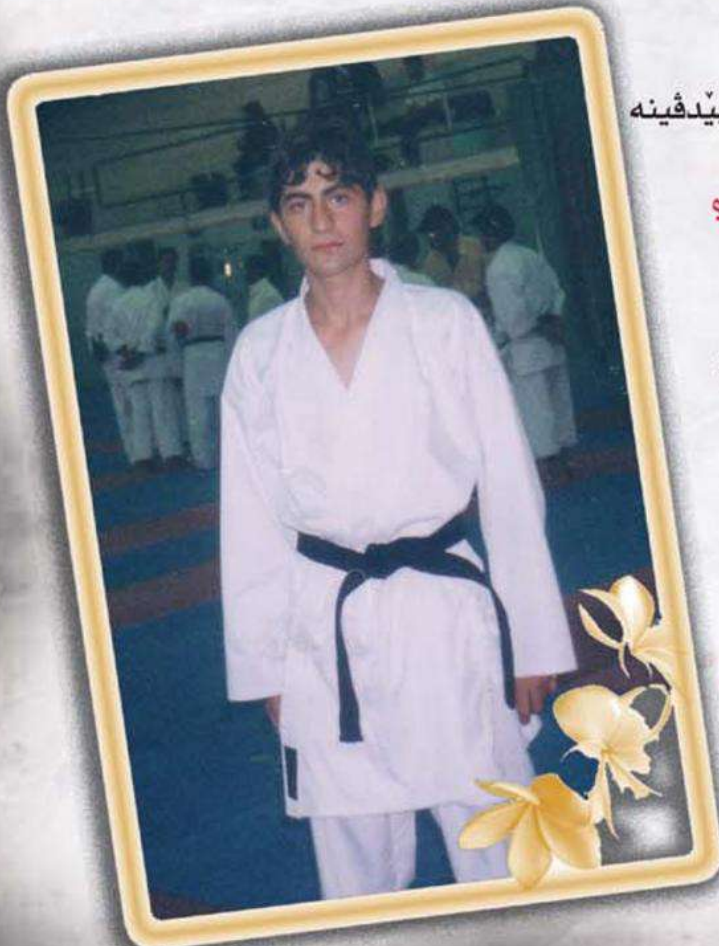
**\* ئەم ژى بناڤى كوڤارا سڤوره داخازا**

سەرگەفتنى بو تە دكهين.

- ئەز ژى سوپاسيا وه دكهەم بو قى

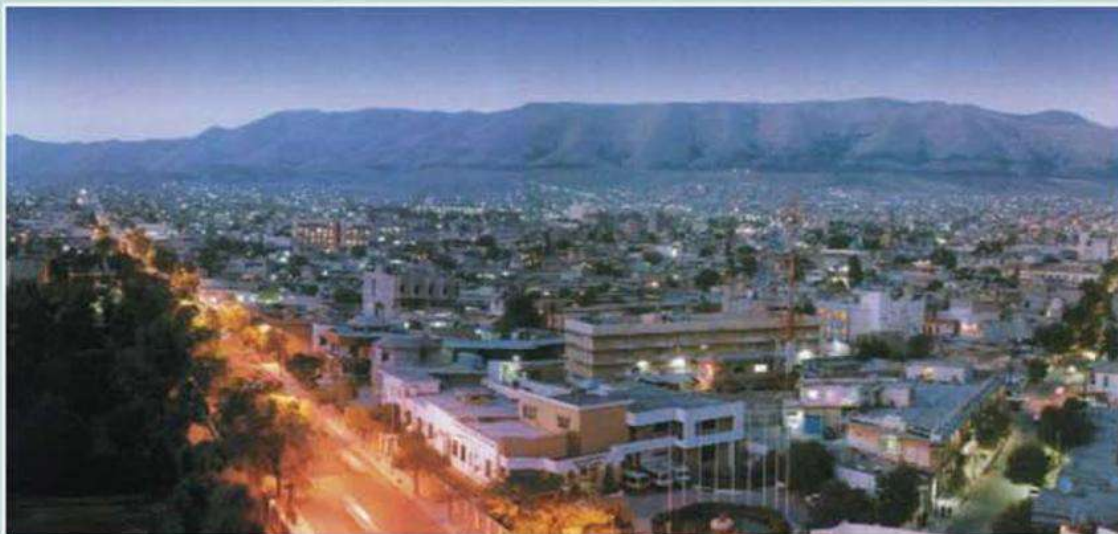
ديدارى و هيقيدارم بەردەوام بن

د كارى خوه دا.



# ژ باژیری

# سلیماننی



سلیماننی نیک ژ چوار باژیرین سهرهکی و مهزنین باشووری کوردستانییه و سهنتهری پاریزگهها سلیماننی یه کو نیکه ژ سی پاریزگههین نهو یین ههریما کوردستانی. جهی جوگرافی سلیماننی ل دویف نهخشی ههریما کوردستانی و عراقی دکهفیته رۆژهلاتی ههریمی و باکوری رۆژهلاتی عراقی.

سلیماننی ۱۵۰کم ژ کهرکووکی دووره، بلندی باژیری ل سهر ناستی دهریای ۵۸۲ میتره و دکهفیته ناقههرا چیایی بلند، باکوری رۆژهلاتی و باکوری باژیری زنجیرا چیایی (نهزمر و گوپزه و قهوان)ه، ل باشووری چیایی بهرانان و ل رۆژنافای چیایی تاسلوچه، تنی ل پشکهکا رۆژهلاتی دهشتا شارهزووره، رووبهری باژیری پتر ژ ۲۲کم و هژمارا خهلکی وی پتر ژ ۶۵۰.۰۰۰ هزار کهسانه.

سلیماننی ل سالا ۱۷۸۴ لسهر دهستی ئیراهیم پاشا میری بابان هاتیه ئافاکرن و پایتهختی میرگههی کو ههتا وی چاخی ل (قهلا جولان) بوو قهگوهاستیه سلیماننی و ههتا سالا ۱۸۵۱ ژیی میرگههی مایه، پاشتر بوویه لیوایهکا سهر ب ولایهتا موسل، پشتی دامهزاندنا دهولتا عراقی ل سالا ۱۹۲۱ بوویه پاریزگهههکا عراقی.



# كوردستانى

بەرھەفكرن: موسەدەق تۆقى

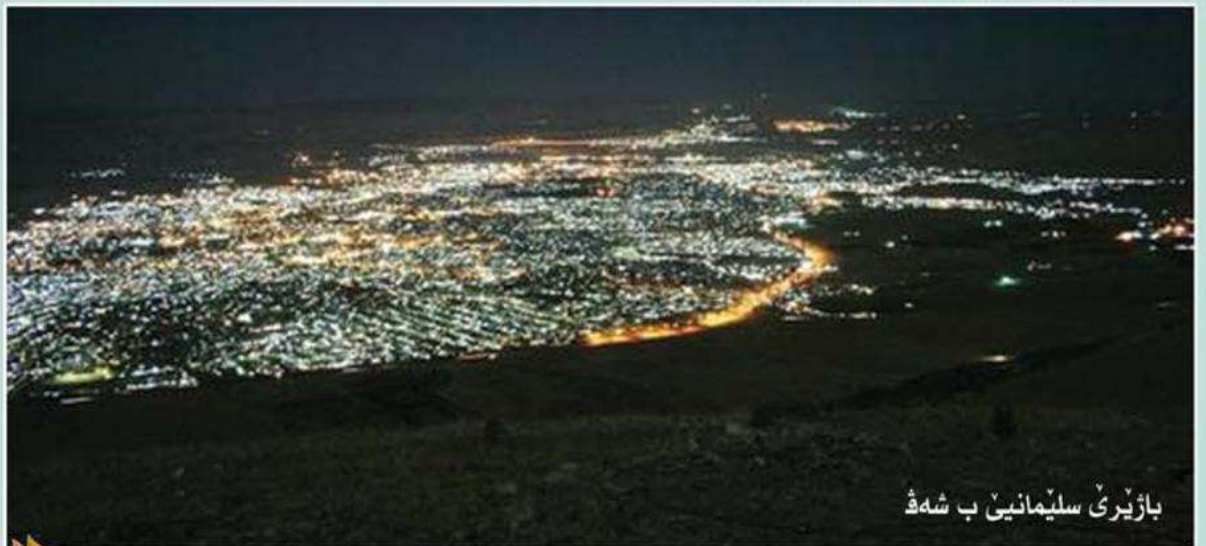


پشتى شەرى جىھانىي ئىكى بزاڤا رەوشەنبىرى و نەتەوايەتيا كوردى بەرى ھەر باژىرەكى دى يى باشوورى كوردستانى ل فى باژىرى سەرھلدايە، ل ۱۸ چريا دووى ۱۹۱۸ يەكەمىن دەولەتا كوردى د چەرخى نوى دا ب سەرگردايەتيا شىخ مەحمودى نەمر ل فى باژىرى ھاتىە دامەزراندن و د سى قوناغىن جودا دا ھەتا سالا ۱۹۲۲ شىخ مەحمودى ھوكمدارى ل فى باژىرى كرىە،

كوردستانى ب ناڤى (جەمەيەتى كوردستان) ل ۲۱ تىرمەھا ۱۹۲۲ ل فى باژىرى ھاتىە دامەزراندن و يەكەمىن رۆژناما كوردى يا باشوورى كوردستانى ھەر ل سلىمانىي ل ۲۹ نىسانا ۱۹۲۰ ب ناڤى (بېشكەوتن) ھاتىە بەلاڤكرن. ھەر د وان سالان دا بۇ يەكەمىن جار خواندنا كوردى ل خواندنكەھىن سلىمانىي ھاتىە خواندن و ژ وىرى بەرھەڤ باژىر و دەڤەرىن دى چووويە.

ل سالا ۱۹۶۸ى يەكەمىن زانكۆيا كوردستانى ل سلىمانىي ھاتىە ڤەكرن، ل سالا ۱۹۸۰ى ەك سزادانەك بۇ خەلكى باژىرى ئەڤ زانكۆيە ھاتە ڤەگواسن بۇ ھەوليرى، پشتى سەرھلدانى ل سالا ۱۹۹۱ى سەرژنوى زانكۆيا سلىمانىي ھاتە ڤەكرن. ل سالا ۲۰۰۵ى زانكۆيا ئەمريكى ژى ل فى باژىرى ھاتىە ڤەكرن.

ل ۵ى ئادارا ۱۹۹۱ چرىسكا سەرھلدانى ل باژىركى رانىە يى پارىزگەھا سلىمانىي دەسپىكر و ل رۆژىن ۷ - ۸ى ئادارى گەھشتە سلىمانىي و باژىر ھاتە رزگاركرن.

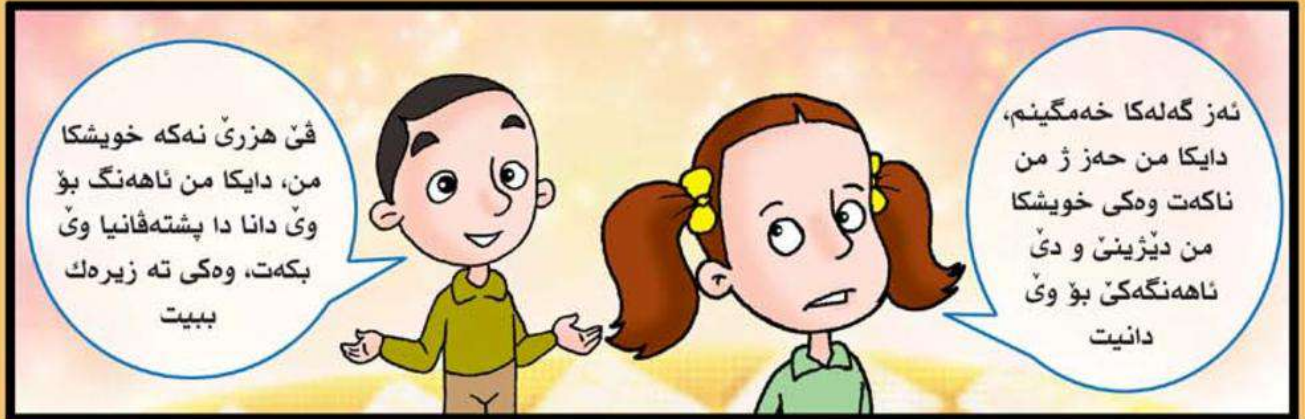


باژىرى سلىمانىي ب شەڤ



# سەرکەفتن

و: ساکار



# كويسەلەك بى خىرەت

ناسيا سالج

كويسەلەك دگەل ھەفالىن خۇ (بەقۇ و ميمۇ) چوون گەريانەكى. تىشتىن خۇ لىكدان و چوون. ھىدى كويسەلە بوو گەلەك ھىدى ب رىكى دچوو، لەوما بەقۇ بېھن تەنگ بوو و گۆتى: دى بلەز وەرە تە ئەم گىرۇ كرین، ما پىن تە چەند دگرانن؟!

ل دەمەكى گەھشتە دەف مىرگەكى و خىقەتا خۇ ھەدان. ھەفالىن گۆت: دا بچىن دارا كۆم كەين بو ناگرى دا خوارنا خۇ لسەر چىكەين. كويسەلەى گۆت: پىن من پىن دئىشن، ئەز نەشىم. كويسەلەى پال دا و ميمۇ و بەقۇ چوون دار نىنان و ناگر ھەلكرن و دەست ب نامادەكرنا خوارنى كر، و گۆتە كويسەلەى: ھەرە بو مە ھندەك ئاقى بىنە. كويسەلەى گۆت: دەستىن من دكورتن، ئەز نەشىم.

و پالا خۇ دا وىرى پىيەك لسەر پىيەكى را ھافىت و تەنا روينشت ھەتا خوارن نامادە بووى. كويسەلە كەتە سەر و وەسا خوار ھەتا زكى وى وەكى پقدانكى لىھاتى و ئىدى نەشيا رابىتن. ھەفالىن وى دەستىن وى گرتن و برە سەر ئاقى و چافىن وى شوپشتن. ل دەمى زفرىنى بۇچى ميمۇ ناتەحسىت و دكەفىتە د ئاقى دا و مەلەفانىا زى نزانىت. بەقۇى بلەز خۇ ھافىتە د ئاقى دا دا بىنتە دەرى، بەلى نەشيا، لەوما داخواز ژ كويسەلەى كر و گۆتى: وەرە خۇ بى خىرەت نەكە، ھەكە تو ھارىكارىا مە نەكەى دى ميمۇ ژ دەست مە چىت. كويسەلەى ھزرىن خۇ كر و ئىكسەر خۇ ل ئاقى دا و ميمۇ دانا سەر پىشتا خۇ و ژ خەندقىنى قورتال كر.



# باشترین دەيك

و. نازدار







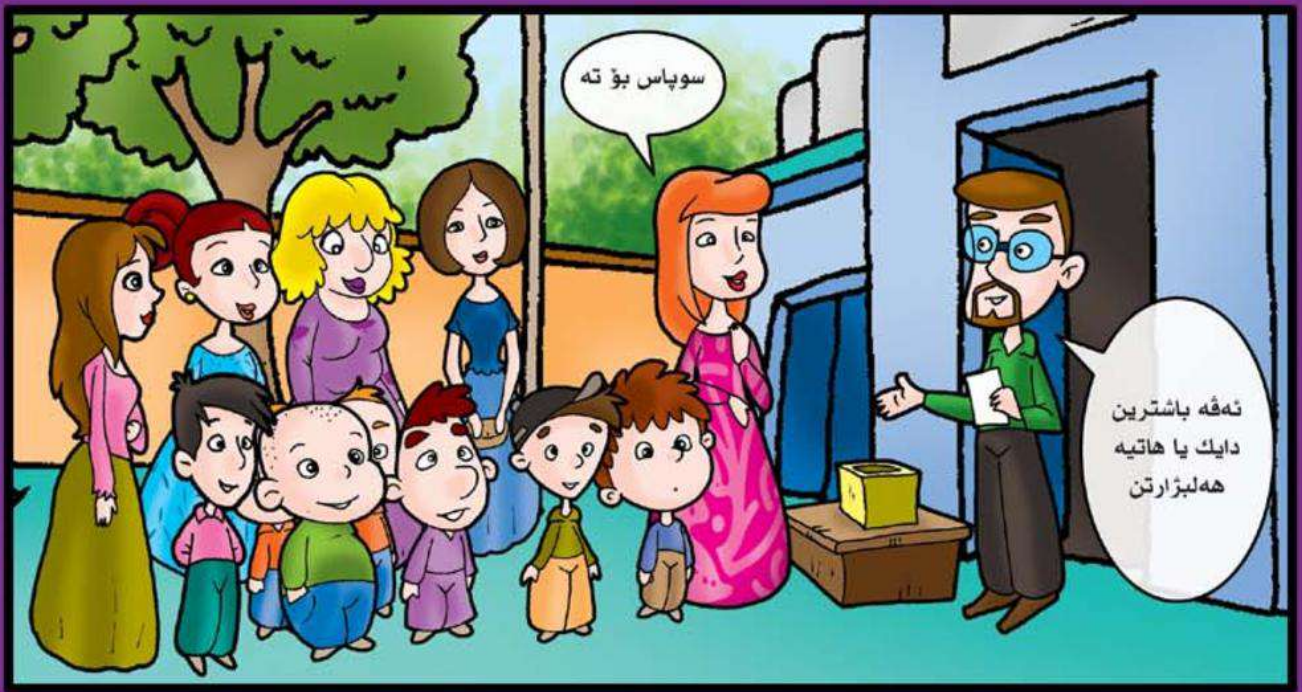
پاشی دئی ههمی دهنگا  
ههلبزیرین

پاشی دئی کهینه د فی نامانی دا

ههر ئیک نافئی دایکا  
خو بنقیسیت و یا  
وی بقییت



هوسا دئی دهنگ هندی  
ئیک بن و دایکا من ب  
سهرناکهفیت



سوپاس بو ته

ئهفه باشتیرین  
دایک یا هاتیه  
ههلبزرتن



من دو کورین جیمک بی د فی  
پولی فه ههین، قیجا من دو  
دهنگ برن و نهز ب  
سهرکهفتم.

ج نهپهنی و  
تشتی فهشارتی  
نینه

ههر ئیکی دهنگی خو بی  
دایه دایکا خو، تو جهوا  
بسهرکهتی؟

# بېكهنين



نيچيرفانه كي گوللهك بهردا  
بالندهكي به لي گوللا وي كه چ  
چوو.  
هه قالى وي گوت: وهى سهد  
نافه رين  
نيچيرقان توره بوو و گوت: چ  
سهد نافه رين؟ تو ياريا ب من  
دكهى؟ هه قالى وي گوت: نه خير  
من گوته بالندهى سهد نافه رين،  
كو شيا خو ژ سه گشانه كي وهكى  
ته رزگار كهت.



بيرييا عزهت



جاره كي ميړكه كي  
دين تييله قزيونا خو  
ل ديوارى دا. ژنا  
وي گوتى: ته  
بوچى وه كره؟ وي  
گوتى دا بو خو  
نيكا نوى بكرين.

دلير زهير عوسمان

# پېښور



جاره كې ماموستايه كې خيره ت نه كر خو  
بگوهوريت، نينا ب تهره كسوتا چوو  
قوتابخاني. گوته قوتابيان: نه گهر  
ريشه بهر هات هوين هه مي برهفن!  
هه كو ريشه بهر هاتي هه مي قوتابيان خوه  
ل درگه هي دا و رهفن. ريشه بهري گوته  
ماموستاي نه شه بوچي رهفن؟  
ماموستاي گوت: ژ قات و ريباتين ته  
ترسيان.

هه قند عارف حيتو



جاره كې ماموستاي  
پرسيار ژ قوتابي كر و  
گوت: بو من ناشي دو  
جوړين ماسيا بيژه؟  
قوتابي گوت: ماسيا  
كه لاندې و يا قه لاندې.

زيرهك شيرزاد حميد



# Беркемийн Заруокан



## Қафкә ۋ ګол

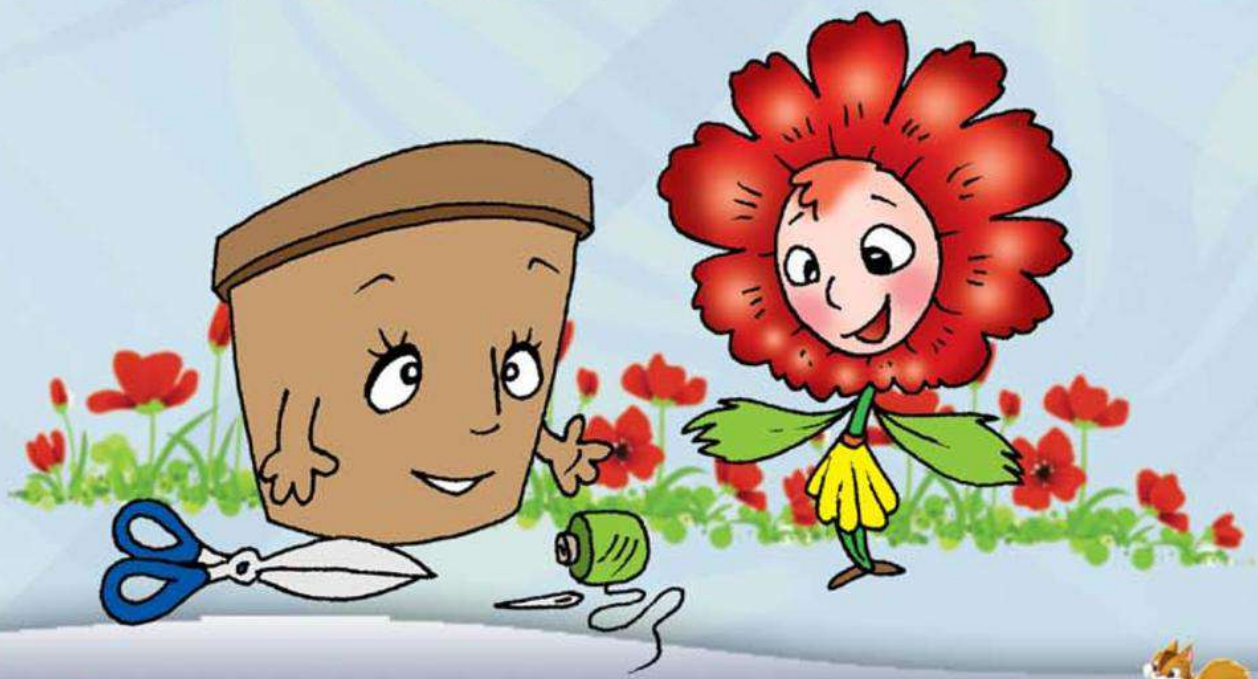
نوژیان بائیز عومەر

جارهکی قافک ۋ ګول د ناف باخچهی دا درینشتی بوون، ګولی ګۆته قافکی: ما چ مفا د من دا ههیه؟ قافکی ګۆت: دو مفا بیین ههین؛ ئیک ژ وان بیهنا ته یا خوشه و یا دووی تو یا جوانی و رهوشهکا گهلهکا جوان ددهیه باخچهی.

ګولی ګۆت: سوپاس ته مفا بیین من ګۆتنه من، بهل جلوبه رگین من بیین دریاین دی چهوا چیین؟ قافکی ګۆتی: ب دهزی و دهرزیککی و مهقهسی دی چیین!

ګولی ګۆت: مهقهس و دهرزیک و دهزی چنه؟ قافکی ګۆتی: پاشی دهمی نهز جلوبه رگین ته ددوریم دی نیشا ته دم.

هوسا قافک ۋ ګول چوونه مال و قافکی جلو به رگین ګولی دورین و ګول فییری دورینی بوو.





# ههقیف و گهل کچا خو

روپهل سهل ام



ههبوو نهبوو روژدهکی کچا ههقیفی گوته دایکا خو: دادی دی بوو من کراسهکی چیکه.  
 دایکا وی گوئی: کچا من جار تو یا بچویکی و جار تو یا مهزنی، نهز نهشیم ههمی گاغا بو ته کراسا چیکه، ما نه کچا من؟!  
 کچا وی گوئی: بهلی راسته، نهز جار یا بچویکم و جار زی یا مهزمن، بهلی نهز گهلهک چهز ژ کراسا دکهم، دادی تو ب خودی بهس فی جاری.  
 دایکا وی گوئی: بلا و گهلهک کهیفا کچا وی هات.

## ژینگه هه

خالد خهیری ئهحمده

كوردستان وارەك جوانە  
 پاقژیا وی ل ملانە  
 وەرن گەلی زاروكا  
 قی ژینگەهێ بیاریزن  
 نهوه خه مەلا وەلاتی  
 روناھیه ل قی خاکی  
 ژینگەه واری مهیه  
 پاراستن نهركی مهیه  
 وەرن دەستا بدهین هه ق  
 قی ژینگەهێ بیاریزن



## زارۆك چەوا بنقىن؟



چىمەن تاھىر

- نقىستىن كىرىارەكا بەردەواما ژيانى يە. گەلەك نقىستىن و كىم نقىستىن كارتىكرنەكا خراب لسەر زارۆكى ھەيە. ژ بەر قى چەندى دقىت زارۆك شىوازى نقىستىن خۇ رىك بىخىت، وەكى:
- ۱- دەستىشانكرنا دەمى نقىستىن و ژ خەو رابوونى، باشترە ئەگەر تو زويكا بنقى و زوى ژ خەو ھىيار ببى.
  - ۲- پىتقىە تو ژۇرا خۇ يا نقىستىن پاقژ راگرى و رىكوپىك بکەى و ھەر شەف د وى ژۇرى قە بنقى نە ھەر شەف د ژوردكى قە بنقى.
  - ۳- گەلەك خوارنى بەرى نقىستى نەخۇن دا خەونىن نەخۇش نەبىن.
  - ۴- دقىت ھەمى زارۆك بەرى نقىستىن بچنە دەستاقى داکو جەن نقىستىن خۇ پىس نەكەن.
- ھەر زارۆكەكى قان خالان بچە نەئىنيت دى بىتە ئەگەر كو خەونىن وى نەخۇش بن و ب شەقى ژبەرخەو باخقىت و گەلەك جارا ژ خەو راببت و ھەست ب نەخۇشى بکەت.



# پيشانگه‌ها عه‌ووكا

ئا: نيبار گولى



ما تو سهيى پان شيرى،  
لن دخورى دى بيبى هيرى



ناخ هه‌وار، وهك ههر جار،  
فنى نهمز كرم دين و هار



سرا شيرى نافه سره،  
كوپچكا شير دكهتن فره



ههگهر تو يى نه‌زانى،  
به‌رى خو بده جيرانى



گوهيشكا ددهم ب ههستيا،  
دا ببينم عه‌جيبيا



ناننى مه لقيره نه‌ما،  
دا بو خو بار كهين هه‌ما



مروقتين سهر جادانو،  
خو قه‌دهن به‌ر ره‌خانؤ



نهم سهنه لى ميرسهنه،  
پارى مه د بانكى هه‌نه



نه سهيى عه‌ووعه‌وى،  
نه ميرى ره‌وره‌وى



نه مهرجيبه و نه گورجيبه،  
قه‌دا بكهفت ل هه‌ردو جيبه



سهيى كورى سه‌يانؤ..  
غه‌واسى بنى به‌حرانؤ



دهفتى مه راسته ل كه‌نه،  
لى نهم ج بكهين ههر سهنه



# رنگ بکھ + فنویلا

نہا: نہ کھڑ پیڑی







6  
چوداشی

شہ شہ  
چوداھیان د  
ناقہہراشان دو  
وینہیان دا  
پہیدا بکہ!

ژشان ہەر چار سیبهران، ب تنخ نیک د گهل  
شک وینہی د کونجیت، نهو کیژک  
سیبهره؟



# پەمبى

بەرھەققىرىن: دلو



كەس ب دروستى نزانىت كا لسەردەمىن گەلەك كەقن چاوا پەمبى ھاتىھ جاندىن، لى بۇ ئىكەم جار بەرى ھەفت ھزار سالان، پاشمايىن پەمبى و رىتالىن چلكىن ژ پەمبى ھاتىنە چىكرن، يىن ژ لايى زانايان قە د شكەقتىن مەكسىك قە ھاتىنە قەدىتن. ھەروەسا ئەو

پەمبىي وان دىتى گەلەك نىزىكى وى پەمبى بوو يى ھەتا نوکە ل كىشورەي ئەمىرىكا دەيتە جاندىن. ديسان پەمبىي كىشورەي ئاسيا بو جارا ئىكى بەرى پىنج ھزار سالان ب دىمى يى شىن بوو. و ل دەقەرا نوکە دىبىزنى پاكستان خەلكى پەمبى دچاند، و ل دولا رويبارى (سند) ل پاكستانى پاشمايىن چلكىن ب



پەمبى ھاتىنە رستن، يىن كو دزقنەقە بو بەرى سى ھزار سالان بەرى زايىنى ھاتىنە دىتن، و ھەر نىزىكى قى دەمى خەلكى دەقەرا دولا رويبارى نىل ل مسرى ژى چلك ژ پەمبى چىكرىنە و يىن كرىنە بەر خۇ. گەرۆكىن يونانى و رومانى رووھكا پەمبى وەكى ھىرا كافركىن بچويك يى كو ل سەر دارا شىن دبىت ددانە نياسىن، ھەروەسان مېژونقىسى يونانى ھىرودوتى يا ل سەر رووھكەكى كىشورەي ئاسيا نقىسى كو ناقى وى (پەمبى) دايە نياسىن و گوْتىھ: (ساخلەت و جوانىا وى گەلەك ژ يا ھىرا كافرکان باشترە).

ھەروەسان دىبىزىت: لەشكرى ئسكەندەرى مەزن بو پەكەمىن جار ل سالا (۲۰۰ ب.ز) پەمبى يى ئىنايە ئەوروپا. ديسان وى دەمى پەرۆكىن ژ پەمبى دەھاتنە چىكرن گەلەك د گرانبھا بوون و ب تنى زەنگىن و ماقويلان شىان ھەبوون بكرن و بکەنە بەر خۇ.



ژىدەر:

<http://www.altez.netvshowthread.php?19074>

<http://ar.wikipedia.org/wiki/%D9%82%D8%B7%D9%86>



# کاریکاتیر



سہ ردار کیلستہیگی



# Jwîwjî û Rwîvî

Çirok: Zihêr Resam

Wergêran: Roj

Dengûbas gehîştine jwîwjî ku rwîvî dê çite di şkefta kêvrwîşkê ve û tiştê wî bivêt dê li wêrê xut.

Gazî kir: ax ji te rwîviyo, ez nahêlim gunehbariya xo encam bidey..

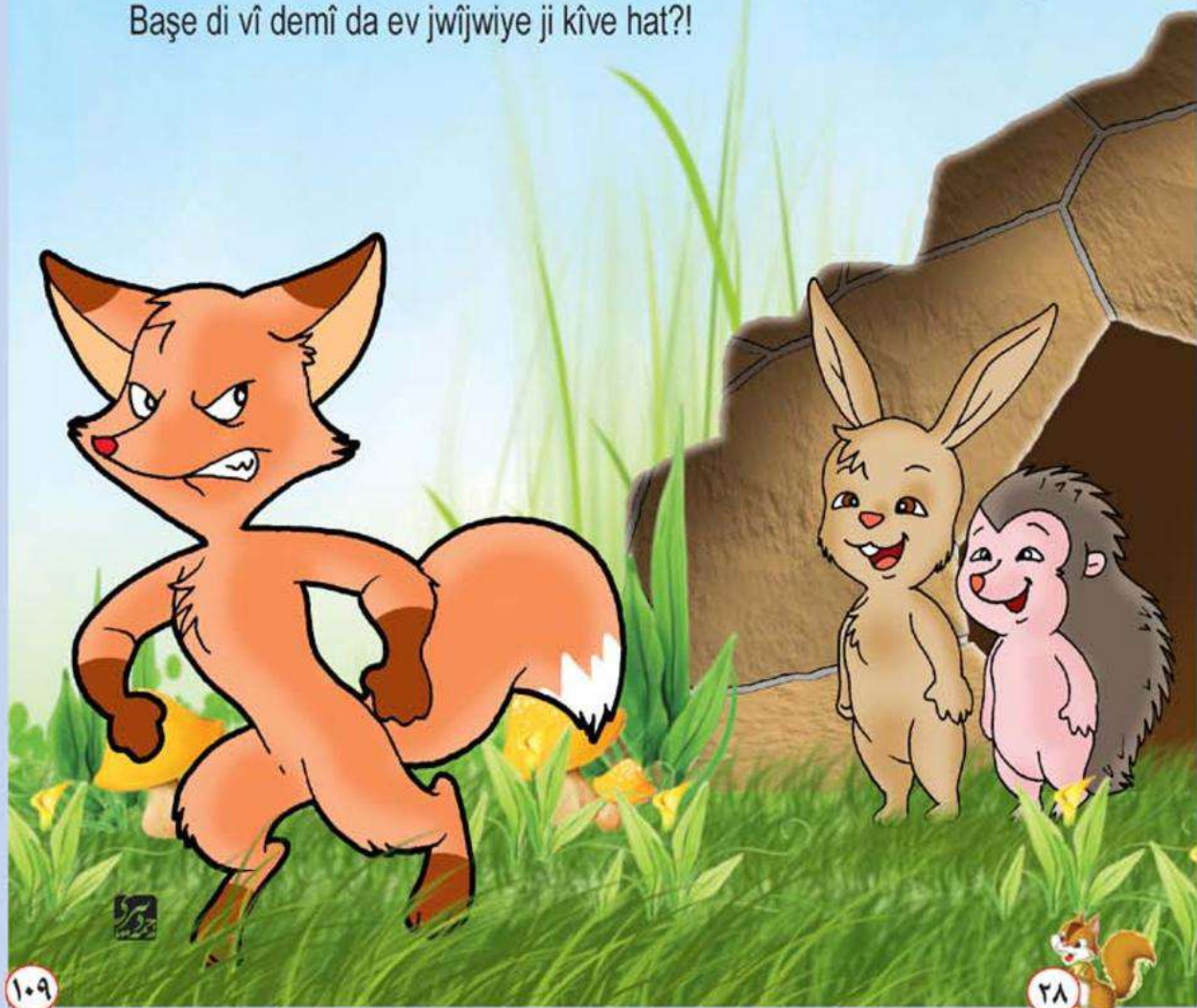
Û jwîwjî bilez çû, û kêvrwîşk bi wê çendê agehdar kir û gotê:

Netirsin, û xo di derê şkeftê da wekî tepê lêkir.

Rwîvî li ber dergehê şkefta kêvrwîşkê rawesta û berê xo da sixên tijên jwîwjî!

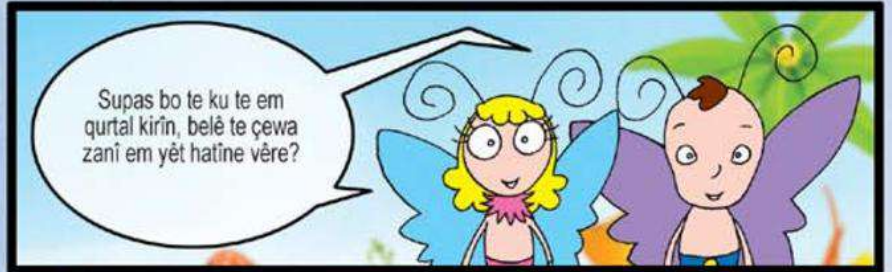
Dwîv ra serê xo hejand û dwîr çû, di derûnê xo da pist pist dikir û digot:

Başê di vî demî da ev jwîjwiye ji kîve hat?!



# Pelatîнка biçwîk

Sînariyo: Dêrîn Mihemed



# بەرىكانە؟



## پرسىيارىن قى ھژمارى:

- (۱) ئىكەمىن كۆفارا زارۇكان يا كوردى دەرگەفتى كىزكە؟
- (۲) ئافز چەند گازان پىك دەيت و ھىمايى وى چىه؟

## بەرسقا پرسىيارىن ھژمارا بۇرى:

- بەرسقا پرسىيارا ئىكى: (دۇخى رەق، وەك: ئاسن - دۇخى شل، وەك: ئاف - دۇخى گاز، وەك: ئوكسىجن).
- بەرسقا پرسىيارا دووى: (سىف، بىھ، ھزىر، حلىك...ھتد).

پشتى گەلەك زارۇكان بەرسقا پرسىيارىن مە داين و بەرسقىن دروست ھاتىنە ھەلبىژارتىن، و پشتى پشكى، خەلات بۇ فان زارۇكان دەرگەفتن:

(۱) محەمەد جومە

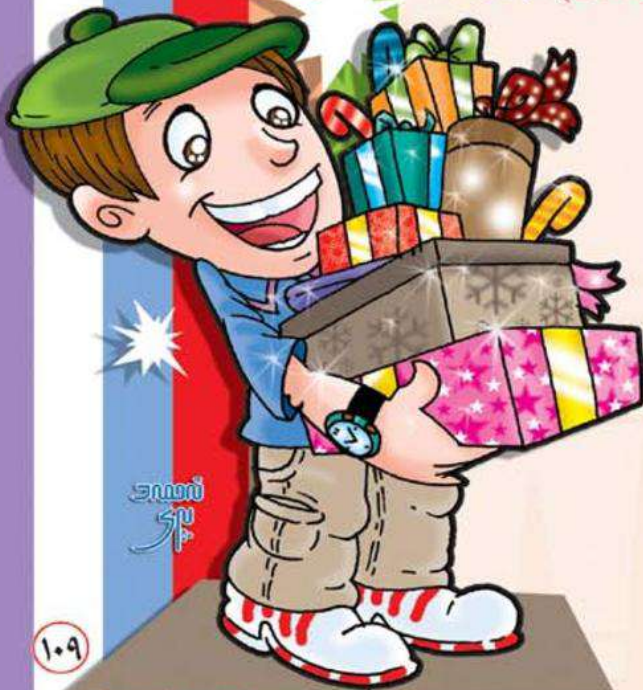
(۲) ئەلىكسەندرا كەنعان

(۳) يوسف محەمەد عەلى

ئەم پىرۇزباھيا فان ھەفان دكەين و ھىقىيە پشتى دەرگەفتنا كۆفارى، سەرەدانا بارەگايى كۆفارا سقۇرە ل «تاخى رەزا، جادا شەھىدىن ئىكى شواتى - ل تەنشت رىقەبەريا بەلافكرنا بەرھەمىن گازى» بكەن دا خەلاتىن خۇ وەرېگرن.

## تىيىنى:

داخوازى ژ وان زارۇكان دكەين يىن پشكدارىن د كۆفارا سقۇرە دا دكەن، ھەر بابەتەكى بەننيرن ئافى خۇ يى سىقۇلى ل سەر بنقىسن و دگەل دا وىنەيەكى فرىكەن.. ب تايبەت دەمى ھوين پشكدارىن د بەرىكانى دا دكەن دا ژ مافى خۇ بى بەھر نەبن.. دگەل سوپاسيان.



# بشکوژین سقوره



چنین جاسم



نه لند جهلال



ناراس فهرشاد حهمدی



فازل محهمهده عباس



عمران مهردان



نه جمهددین جاسم



رهیان کامل



سالار کامل



سیدرا مهردان



محهمهده عبولسهلام



دوسکی فهرسهت



نیبراهیم لوهمان





Hijmar 109  
Tirmeh  
2008

# Sivore

و: چنار محمد صالح

پېدەنگى

